




## ÉTALONNAGE

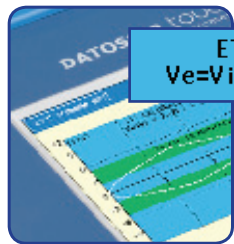
(C) Pour réaliser un étalonnage:

**Sibelmed**<sup>®</sup>



1. Appuyez sur l'icône  du menu principal.
2. Appuyez sur l'icône  du menu de configuration.
3. Appuyez sur l'icône  du menu d'étalonnage.

Répéter les points 2 et 3 du paragraphe antérieur. (B)



4. Une fois les cycles d'étalonnage réalisés, vérifier que le message "ÉTALONNÉ!" apparaisse à l'écran.



5. Appuyez sur l'icône  afin de sauvegarder l'étalonnage.

*La différence de ce mode est que l'appareil non seulement vérifie l'étalonnage mais aussi sauvegarde les nouveaux facteurs d'étalonnage.*



Guide rapide  
**DATOSPIR touch**

Félicitations, vous avez acquis un spiromètre **SIBELMED**, leader sur le marché. Afin de potentialiser son utilisation il est important de lire le **MANUEL D'UTILISATION**.

Le spiromètre DATOSPIR touch est un appareil compact fonctionnant avec plusieurs types de capteurs: Fleisch, Turbine ou Lily à usage unique, un grand écran tactile couleur, un capteur de température intégré et une imprimante thermique. Il dispose d'une base de données interne qui permet de stocker les examens réalisés et la connexion à une imprimante externe via USB.

### INSTALLATION

Installez l'appareil dans un endroit:

- Avec prise de courant de 100 à 240V AC.
- Température de travail 5 à 40° C
- Avec une humidité relative < 85 % (Sans condensation).
- Pression: 850 à 1060 hPa. (638 à 795 mmHg / 1500 à 0 m aprox.)
- Éloigné de possibles sources d'éclaboussures.

**Note:** Pour une utilisation sûre de l'appareil il est nécessaire de consulter son manuel d'utilisation.

Utilisez des embouts certifiés conformes à la norme 93/42/CEE qui garantit la sécurité des patients tout comme la qualité des spirométries.

**Sibelmed**<sup>®</sup>

**CE 0197**

Produit classe IIa selon directive 93/42/CEE

SIBEL S.A.U. Rosellón 500 Bajos, 08026 BARCELONA (Spain)  
Ventas Espagne: Tel. 93 436 00 08 · e-mail: comercial@sibelmed.com  
Ventas Internationales: Tel. +34 93 436 00 07 · e-mail: export@sibelmed.com  
Service Technique Tel. +34 93 433 54 50 · e-mail: sat@sibelmed.com  
Fax: +34 93 436 16 11 [www.sibelmed.com](http://www.sibelmed.com)



511-800-GR4 Rev. 1

## MA PREMIERE SPIROMÉTRIE pas à pas

(A) Pour réaliser une manœuvre de CVF

(Capacité Vitale Forcée):



1. Vérifiez que le capteur soit bien connecté à l'appareil et que l'alimentation soit connectée au courant.



3. L'appareil affichera le menu principal.

Appuyer sur l'icône .




Initiez la Manoeuvre


5. L'appareil affiche l'écran CVF et informe que la manœuvre peut être commencée.



MANOEUVRE N. : 1 STORED

7. Appuyer sur l'icône Base de Données  pour sauvegarder les manœuvres. Le message **MANOEUVRE N.: X SAUVEG.** apparaîtra à l'écran. Consulter l'opération de sauvegarde automatique dans le manuel d'utilisation.

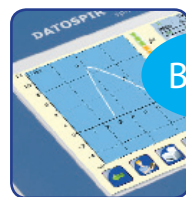


2. Mettez en MARCHÉ l'appareil en appuyant sur le bouton , **durant plus d'1 seconde.**



4. Introduire les données du patient: ID, prénom, nom, poids, taille, âge, etc...


Appuyer sur l'icône .



Beep!!

6. Réaliser la manœuvre. L'expiration doit durer jusqu'à ce que l'appareil émette: Beep!, indiquant sa fin et affichant les avis si la manœuvre ne répond pas aux critères ATS-ERS ou NLHEP.



8. Appuyer sur l'icône de l'imprimante,  pour imprimer un examen. La barre de temps restant d'impression du test apparaîtra.

## VÉRIFICATION DE L'ÉTALONNAGE

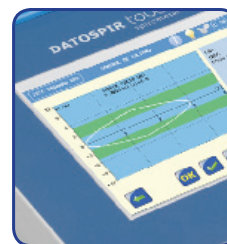
(B) Pour réaliser la vérification de l'étalonnage:



1. Appuyez sur l'icône  du menu principal.



2. Introduire le volume de la seringue, température, pression, etc....




3. Réaliser 3 cycles en essayant que la courbe se dessine à l'intérieur des deux zones marquées apparaissant à l'écran.





VERIF. ETA. OK !  
D. MOYEN (l/s) = 4.0



4. Une fois réalisés les cycles d'étalonnage vérifiez que l'appareil affiche le message "VÉRIF. ÉTALON. OK!"



5. Appuyer sur l'icône  afin de sauvegarder le bilan de l'étalonnage.



6. Ensuite l'appareil affichera l'écran de rapport de contrôle de qualité, appuyer sur l'icône  pour réaliser un rapport ou sur l'icône  pour sortir.

**Note:** Si le programme d'étalonnage est activé, lors de la réalisation des points 3 et 4, il vous sera demandé : si vous souhaitez exécuter le programme d'étalonnage, appuyez sur  dans le cas contraire appuyez sur .